

TEARFUND

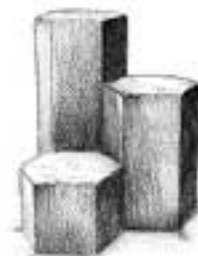
La comunidad se moviliza

Una guía de la serie PILARES

por Isabel Carter



Por los Idiomas Locales: Asociación en REcursoS



La comunidad se moviliza

Una guía de la serie PILARES

por Isabel Carter

Equipo de traducción: Elisa Padilla, Clare Brignall, Naomi Sosa

Ilustración: Rod Mill

Diseño: Wingfinger

© Tearfund 2003

Publicado por Tearfund. Una compañía limitada por garantía.

Registrada en Inglaterra No. 994339. Organización Benéfica Registrada No. 265464.

Tearfund es una agencia evangélica-cristiana de ayuda en emergencias y desarrollo, que trabaja por intermedio de asociados locales con el propósito de brindar ayuda y esperanza a las comunidades en necesidad alrededor del mundo.

Tearfund, 100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Inglaterra.

Tel: +44 20 8977 9144

E-mail: pillars@tearfund.org

Web: www.tilz.info

La comunidad se moviliza

Una guía de la serie PILARES

Introducción a las guías de la serie PILARES

Estas guías están diseñadas para grupos pequeños donde hay al menos una persona que sabe leer y que tiene la capacidad de guiar a otros en una discusión grupal. El objetivo es proveer material para debatir en torno a un tema, sea de manera independiente o como parte de una reunión regular de campesinos, de alfabetizadores, de miembros de una liga de madres u otros. Lo ideal es que se cubran solo dos o tres páginas por vez, dejando bastante tiempo para discutir los temas presentados y para llevar a cabo algunas de las ideas prácticas que se sugieren. Entrenamiento no es necesario para el líder de discusiones.

El objetivo de las guías de la serie PILARES es aumentar la confianza personal de los miembros del grupo para que puedan lograr cambios en su situación sin la necesidad de ayuda externa. Las guías tratan de basarse en el conocimiento y la experiencia que ya tienen los miembros o que existe en la comunidad, para que las diferentes ideas se puedan probar, adaptar, y luego abandonar si no sirven o incorporar si resultan útiles.

La comunidad se moviliza

Esta guía enfoca un ejemplo fascinante de movilización comunitaria basada en el uso de talleres y facilitadores externos. Sin embargo, no siempre están a disposición ni los facilitadores externos ni el dinero para organizar estos talleres. Esta guía toma los fundamentos del proceso de movilización y los comparte de tal manera que un grupo bien organizado y motivado pueda seguir el proceso sin ayuda de afuera. Esta guía puede serle útil a iglesias que quieren hacer aportes a su comunidad o a pequeños grupos u ONG que están buscando traer cambios que beneficien a la gente local.

Este ejemplo de movilización se ha llevado a cabo en la diócesis de Ruaha, Tanzania, y en las diócesis de Narok y Transmara, Kenia, con la Iglesia Anglicana; en la diócesis de Mara y Ukerewe en Tanzania, con Africa Inland Church (Iglesia Africana del Interior) y en el distrito Soroti en Uganda con la iglesia pentecostal las Asambleas de Dios. Nuestro agradecimiento a los líderes de las aldeas de Kitembere, Ragata, Kabasa y Utegi en Tanzania, y a las aldeas de Ulkeli, Nkareta, Olendeem, Kotolian y Olokuseroi en Kenia. Gracias también a Isaac Masesa, Mary Masele y al Obispo Kitula de la diócesis de Mara Ukerewe, y a Phaniel Mung'ong'o, Christine Kilipamwambu y al Obispo Mtetemela de la diócesis de Ruaha. Un agradecimiento especial para Francis Njoroge por compartir su conocimiento y experiencia para que otros puedan aprender y beneficiarse.

En los grupos de iglesia los estudios bíblicos al final de la guía deberán usarse como una parte esencial y continua del proceso. Es mejor usarlos en pequeños grupos y con tiempo suficiente para que todos participen.

Recomendamos que todos los ejercicios en esta guía se debatan y pongan a prueba con los miembros del grupo y los motivadores antes de usarlos con la comunidad más amplia.

Es fundamental que cada persona tenga la oportunidad de opinar, compartir información y alimentar la confianza mediante la acción seguida de la reflexión, y esto debe estimularse a lo largo del proceso.

Objetivos de esta guía

- Ayudar a los líderes de la iglesia y de la comunidad a entender su capacidad para estimular cambios positivos en el lugar donde viven.
- Ayudar a las personas del lugar a entender su situación única y particular.
- Concientizar a la gente y a los líderes del valor de organizar a la comunidad para actuar positivamente.
- Animar a la gente a adquirir confianza en su capacidad de trabajar y lograr cambios.

Resultados esperados

- Los líderes del lugar tienen mayor conciencia de su capacidad de lograr cambios en su comunidad y del valor de organizar a la gente para actuar positivamente.
- La gente del lugar tiene mayor conocimiento y comprensión de su situación particular.
- La gente del lugar tiene mayor confianza en su propia capacidad para lograr los cambios deseados.
- Organización y acción comunitaria que es efectiva y continua.
- Mejores instalaciones para educación, salud, agua o servicios sanitarios, lo cual tiene un gran impacto en las comunidades locales.
- Personas que tienen mayor educación y confianza y que son capaces de tomar medidas para mejorar su situación.
- Organizaciones locales que trabajan juntas y con buenos resultados a todo nivel.

Recursos

- *Conseguir que la gente piense*, Tearfund
- *Training for Transformation Books 1–4*
- *Paso a Paso* Numero 50
- *Fortaleciendo la capacidad de grupos locales* – Guía de la serie PILARES

Contenidos

	PAGE	
Esperamos que las cosas cambien...	4	A1
¿Puede nuestra comunidad generar cambios?	6	A2
Trabajamos con los líderes	8	A3
Encendemos el fuego	10	A4
Elegimos motivadores comunitarios	12	A5
Capacitamos a los motivadores	14	A6
Medimos los recursos locales	16	A7
Cruzamos el río	18	A8
Acordamos un mismo vocabulario	20	A9
¡La caja secreta!	22	A10
Hacemos un mapa de la zona	24	A11
Una línea de tiempo de la comunidad	26	A12
Epocas en el calendario	28	A13
Usamos teatro improvisado y canciones	30	A14
Soñamos juntos	32	A15
Juntamos información	34	A16
Preparamos los cuestionarios	36	A17
Preparamos los gráficos informativos	38	A18
Presentamos la información de la comunidad	40	A19
Planificamos	42	A20
Seguimos apoyando	44	A21
Planes para el futuro	46	A22
Estudios bíblicos	48	
Glosario de palabras difíciles	52	

Esperamos que las cosas cambien...

- La gente a menudo piensa que el 'desarrollo' es algo que viene de afuera. Si la vida es dura y hay pocos centros de salud, de educación o de desarrollo económico, probablemente la gente tenga poca esperanza en el futuro. Tal vez se quede esperando a que lleguen personas de afuera que inicien una acción positiva. Estas personas de afuera pueden ser del gobierno, de grupos religiosos o de alguna ONG. La comunidad quizás tenga la expectativa de que estas personas mejoren aspectos como la provisión de agua, de escuelas, de alfabetización o de centros de salud.
- Al mismo tiempo, los miembros de la comunidad por lo general piensan que hay poco que se puede hacer para ayudarlos. Así que eligen ocuparse solo de cuestiones hogareñas y dejan de lado los intereses de su comunidad.



Discusión

A1

- ¿La gente de nuestra comunidad realmente quiere cambiar su situación?
- ¿Por qué esperamos que las personas de afuera traigan desarrollo al lugar donde vivimos?
- ¿Cuánto tiempo le llevará a personas del gobierno, de una iglesia o de alguna ONG ayudar a mejorar todas las zonas que no tienen servicios básicos?
- Opinemos acerca de esta cita del ex presidente de Tanzania, Julius Nyerere: 'A las personas no se las puede desarrollar: solo pueden desarrollarse ellos mismos'.
- ¿Qué entendemos por 'desarrollo'? Pensemos en los resultados positivos y negativos de este tipo de desarrollo en nuestra comunidad.
- ¿Qué problemas podrían surgir si personas de afuera traen 'desarrollo' a nuestra región?

¿Puede nuestra comunidad generar cambios?

- Podríamos pasarnos la vida esperando que personas de afuera traigan cambios a la comunidad. Y podrían traer cambios que no son los deseados. Por ejemplo, la gente del lugar puede considerar que un centro de salud y la capacitación de auxiliares de salud sean las necesidades más sentidas. Sin embargo, puede resultarles difícil dar respuesta negativa a una ONG que quiere poner a prueba una nueva vacuna contra la malaria y capacitar a la gente del lugar para reunir información sobre el tema.
- Sin embargo, es posible que un grupo pequeño y comprometido dentro de una comunidad pueda por sus propios medios traer cambios reales para bien de la comunidad. A esto llamamos 'movilizar'. Puede ser un grupo de iglesia, un grupo de mujeres, una cooperativa de agricultores o una organización de jóvenes. Esta guía proveerá ideas que ayudarán a movilizar a su comunidad para traer cambios positivos.



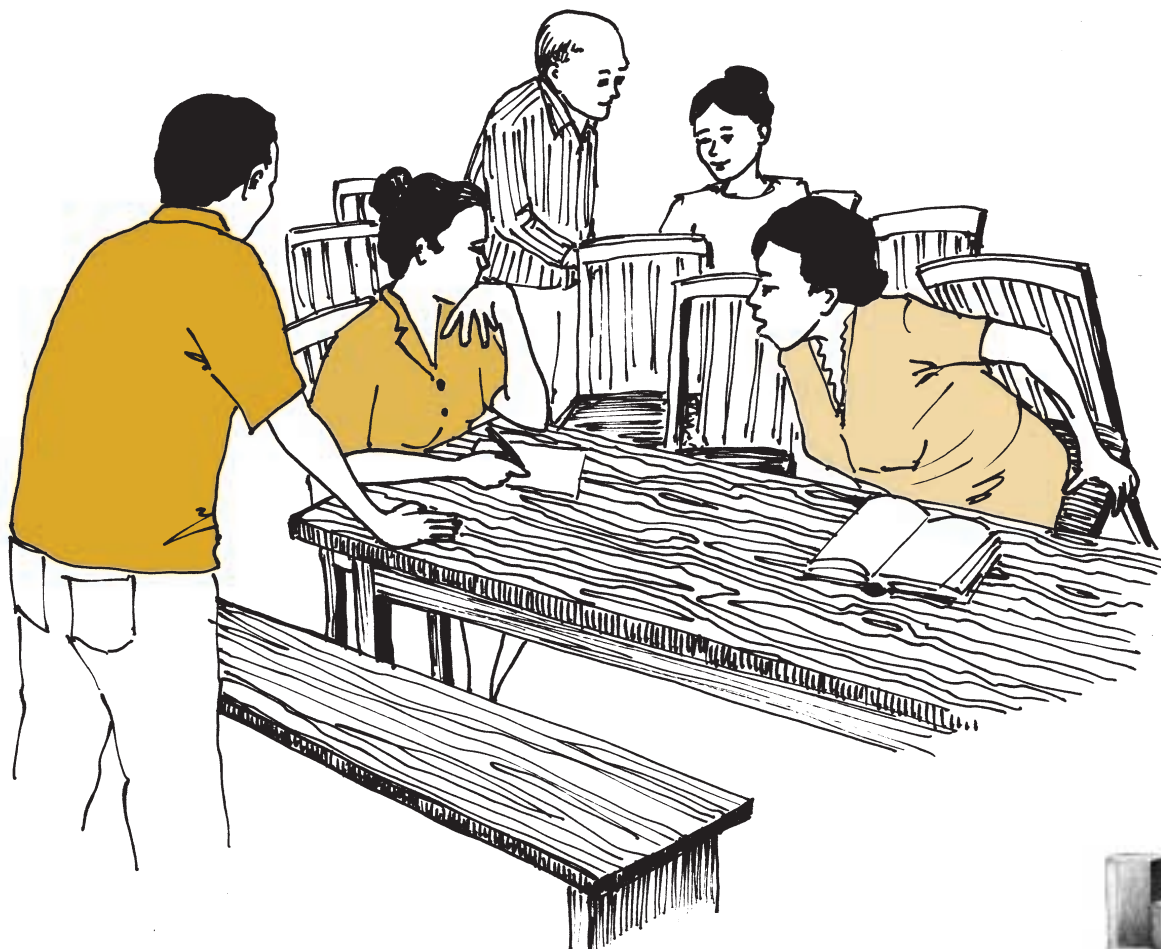
Discusión

A2

- ¿Cómo pueden los miembros de nuestro grupo apoyar esfuerzos para movilizar a la comunidad?
- Opinemos acerca de esta cita: 'La pobreza es más una actitud de la mente que lo que se tiene en el bolsillo'.
- Aparte de las personas que ya están en nuestro grupo, ¿hay otras personas en esta zona que tengan el compromiso de mejorar la comunidad?
- ¿Han visto cambios en la comunidad debido a iniciativas que hayan tomado personas del lugar? Compartan si este tipo de cambio podría ser mayor si se involucraran más personas.

Trabajamos con los líderes

- En el proceso de movilizar a una comunidad es muy importante obtener el apoyo de los líderes locales. Esta guía orientará a su grupo en un proceso que ya se ha puesto a prueba en otros contextos. Los guiará paso a paso hacia la comprensión de las necesidades y de las cuestiones más importantes para su comunidad. Los ayudará a planificar y trabajar juntos para lograr cambios positivos. Reflexionen en su grupo pequeño sobre cada tema de la guía y luego usen la información con otras personas de su comunidad.
- Antes que nada necesitan el acuerdo de los líderes locales. Cultiven su relación con ellos. Asegúrense de tomar en cuenta a todas las personas de peso – no solo los líderes políticos sino también los que son líderes por tradición, los líderes de otros grupos de la comunidad y líderes de diferentes religiones. Cuando hayan logrado esto, reúnanse para debatir las sugerencias que trae cada uno de ustedes.



- Hagan una lista de todos los nombres de líderes locales en que puedan pensar los miembros y que deberían apoyar este proceso de movilización.
- Cuando hagan los arreglos para encontrarse con líderes locales, puede ser de gran ayuda invitar a una persona muy respetada en la comunidad para que presente y dirija la discusión (en tanto no domine el debate). Por ejemplo, ¿hay una persona de negocios que sea respetada en la comunidad? ¿Podrían invitar, por ejemplo, al director de la escuela secundaria más cercana?
- ¿Por qué es importante invitar a todos los líderes locales, aunque ellos elijan no asistir a la reunión? ¿Cómo pueden asegurarse de no dejar afuera a ninguna persona importante?
- Quizás algunos líderes no muestren interés alguno en apoyar la movilización comunitaria. ¿Cuál es la mejor manera de hablar con ellos? ¿Es importante que ellos apoyen estos cambios?
- Si los líderes no dan su apoyo, ¿es posible que los cambios ocurran con personas muy motivadas que toman el liderazgo en su lugar? ¿Cuáles son los posibles riesgos y los probables beneficios?

Encendemos el fuego

- Reúnan a la mayor cantidad posible de gente del lugar para una reunión. Asegúrense de incluir a personas a las que muchas veces no se las representa, como mujeres, discapacitados, ancianos, jóvenes y los de clase social más baja. Elijan un lugar de reunión y una hora que sea conveniente para la mayoría. Después de darle la bienvenida a la gente, hacer las presentaciones y dar las explicaciones necesarias, el líder debe preguntar: ‘¿Podríamos en dos minutos tener aquí un fuego para cocinar?’
- Al principio estarán confundidos y no sabrán si el líder está hablando en serio o en broma. Luego varios se levantarán y juntarán madera para el fuego, fósforos y rocas para poder cocinar. El fuego se encenderá con rapidez y quemará bien durante unos minutos. Lo más probable es que luego comience a apagarse, a menos que alguien traiga más madera.
- Usando este ejemplo tan práctico, inicien un tiempo de diálogo para descubrir qué pueden aprender del ejemplo.



- ¿De dónde vinieron los elementos para armar el fuego?
- ¿Alguien ayudó a mantener el fuego una vez que empezó a quemar bien?
- ¿Quién podría seguir manteniendo ‘el fuego del desarrollo’ en nuestra zona?
¿Qué recursos tenemos a nuestra disposición?
- ¿Podrían las iglesias (u otras organizaciones religiosas) proveer el liderazgo y el apoyo necesarios? Por ejemplo, ¿guiarán y mantendrán el fuego del desarrollo? ¿O tendrán la función de las rocas en el fuego, sirviendo como apoyo en el proceso?
- ¿Hay otras organizaciones o grupos que podrían ayudar a liderar y apoyar este proceso?
- ¿Hay ciertas personas del barrio que no vinieron a la reunión? ¿Pueden descubrir por qué no vinieron? ¿Cómo podrían animarlos a participar de reuniones en el futuro?
- ¿Fueron las personas ‘ricas’ o las ‘pobres’ las que pusieron en movimiento el proceso?

Elegimos motivadores comunitarios

- No fue difícil comenzar un fuego y lograr la participación de varias personas. Pero fue más difícil asegurarse de que el fuego se mantuviera encendido. Los miembros de la comunidad deben elegir a ciertas personas cuya función será mantener encendido el fuego de la movilización comunitaria. En esta guía llamaremos a estas personas ‘motivadores’.
- La gente de la comunidad se conoce muy bien. Tómense el tiempo para elegir con cuidado a personas honestas que sean respetadas y que puedan incentivar a otros a trabajar juntos en armonía. Deben tener tiempo y energía disponibles, tener el deseo de traer cambios a la comunidad y la disposición a trabajar sin pago. Cada comunidad deberá elegir dos o tres motivadores. Las personas elegidas necesitarán capacitación y apoyo en su función.



- Hagan una lista de las características de un buen motivador.
- ¿Cómo deben elegirse los motivadores?
- ¿Cómo podemos asegurarnos de que la elección de motivadores sea justa y de que nadie trate de influenciar la elección que hagan otras personas?
- ¿Quién ayudará a capacitar, equipar y apoyar a los motivadores en su trabajo?
- ¿Con cuánta frecuencia deberán reunirse los motivadores?
- ¿Quién se beneficiará de su trabajo?

NOTA: La función de los motivadores es muy parecida a la de los animadores (que se describe en C10 de la guía PILARES, *Cómo fortalecer la capacidad de los grupos locales*). Sin embargo, utilizamos aquí un término diferente ya que a los motivadores los elegimos y los capacitamos.

Capacitamos a los motivadores

- Casi todos los motivadores se capacitan con la experiencia. El resto de esta guía sugiere contenidos que los motivadores deberán ensayar primero entre ellos y con otros líderes antes de aplicarlos a la comunidad extendida. Los motivadores deberán estimularse unos a otros continuamente en la práctica de hablar en grupo y dirigir reuniones y debates. Después de cada sesión, tómense tiempo para reflexionar juntos acerca del encuentro. ¿Qué salió bien? ¿Qué salió mal? ¿Qué podemos aprender para el futuro?
- La mayoría de los motivadores solo habrá experimentado el método tradicional de enseñanza, en el que una persona se pone de pie y entrega contenidos a los estudiantes. Por lo general, este acercamiento no es el mejor para el desarrollo comunitario ya que no permite que las personas compartan sus experiencias e ideas. Para dirigir un diálogo informal en el que todos tienen la oportunidad de hablar y las opiniones de cada persona se respetan, es necesario adquirir ciertas habilidades. Un buen motivador aprende a valorar el conocimiento y la sabiduría de cada miembro de la comunidad, especialmente de aquellos que son pobres o se sienten inseguros.



- Pidan a las personas del grupo que piensen en capacidades específicas o conocimientos que hayan adquirido en su vida. ¿Cómo lograron aprender?
- Como motivadores, ¿cuál es nuestra actitud hacia las personas que nos rodean? ¿Enseñamos, capacitamos, escuchamos o aprendemos?
- ¿Cómo nos damos cuenta de que una o dos personas están dominando la reunión? ¿Cómo podemos animar a estas personas a escuchar mejor las opiniones de otros?
- ¿Cómo nos damos cuenta de que hay personas que no están participando en el debate? ¿Cómo podemos animarlas a participar más?
- Imagínense que durante un ejercicio práctico un miembro de la comunidad con nivel más alto de educación toma la lapicera y anota lo que él o ella considera importante, y no lo que el grupo está discutiendo. ¿Qué puede hacer el motivador en esta situación?
- ¿Cómo pueden los motivadores apoyarse unos a otros?
- ¿Qué otras oportunidades o experiencias de capacitación pueden aprovechar los motivadores?

Medimos los recursos locales

Cada zona tiene varios tipos de recursos. Las personas usan estos recursos para sobrevivir y para hacer frente a los cambios de estación, a los cambios políticos y a las presiones culturales. Es muy importante ayudar a las personas a entender y valorar los diferentes recursos que tienen. Estos son los principales tipos de recursos:

■ Recursos naturales

incluyen tierras, árboles, bosques y agua.

■ **Recursos humanos** incluyen habilidades, conocimiento, comprensión y trabajo de la gente del lugar.

■ **Recursos económicos** incluyen dinero, acceso a créditos y préstamos, cooperativas de préstamos y apoyo del gobierno.

■ **Recursos sociales** incluyen cultura, tradiciones, organizaciones, amigos y familia extendida.

■ **Recursos físicos** incluyen edificios, herramientas, caminos, bombas de agua y transportes.

■ **Recursos espirituales** son la fortaleza y el estímulo que las personas reciben de su fe.

Muchas comunidades son pobres en cuanto a sus recursos económicos pero pueden ser ricas en cuanto a sus recursos humanos, sociales y espirituales. A menudo un tipo de recurso puede utilizarse en lugar de otro recurso que falta. Por ejemplo, en vez de cultivar su propio alimento, una familia que tiene pocos recursos naturales (tierra) puede vender a otros su trabajo y sus habilidades (recursos humanos) y así ganar dinero para comprar alimentos.



Discusión

A7

Dibujen un esquema como el que está ilustrado y úsenlo para hacer una lista de todos los diferentes recursos de su zona. Utilicen flechas para indicar presiones específicas que las personas sufren en diferentes momentos.

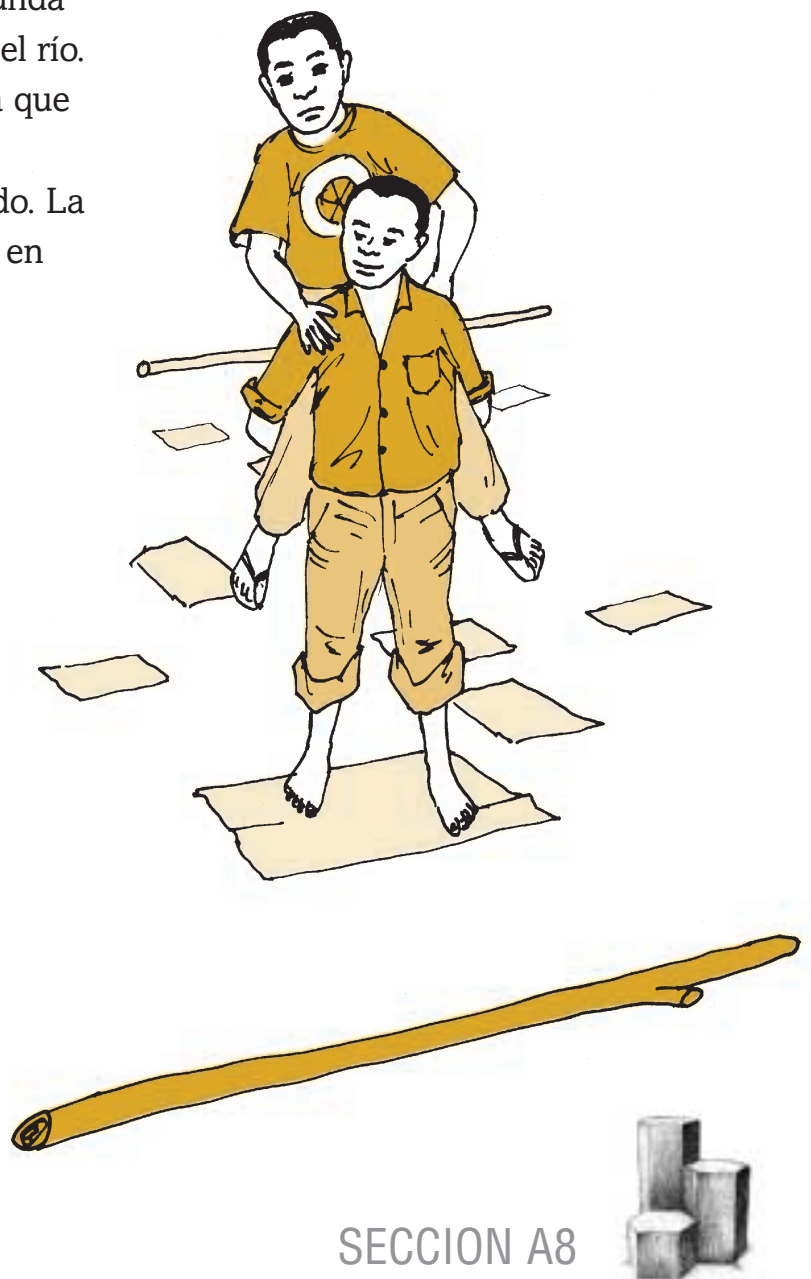
- ¿Qué recursos abundan en nuestra zona?
- ¿Qué recursos son escasos en nuestra zona?
- ¿Qué tipo de cambios ayudarían a mejorar nuestra situación?
- ¿En qué se diferencia nuestra comunidad de otros tipos de comunidades (como comunidades rurales o urbanas, villas de emergencia, barrios bajos, pueblos jóvenes) donde hayamos vivido o que hayamos visitado?

Cruzamos el río

Esta es una dinámica simple y útil que se puede usar en una reunión comunitaria. Se necesitan tres personas. Una persona (por lo general un hombre) actúa como el visitante que llega a una comunidad y ofrece ayudar a una persona a cruzar el río. El río tiene varias rocas que se pueden pisar. El visitante rápidamente lleva a la persona a cuestras, pero se cansa y la deja en el medio del río sobre una roca y promete volver luego. La persona no puede encontrar sola el camino para terminar de cruzar el río.

El visitante regresa y ofrece a la segunda persona mostrarle por dónde cruzar el río. Avanzan juntos lentamente a medida que el visitante le va indicando los pasos seguros. Llegan sin peligro al otro lado. La primera persona todavía está varada en medio del río.

Dialoguen acerca del significado de este juego de roles usando las siguientes preguntas.



- ¿Qué personas de afuera llegan a nuestra zona ofreciendo ayuda? ¿Alguna vez se sintieron como la primera persona (que la abandonaron en medio del río)? ¿Comenzaron a participar de una iniciativa nueva pero no pudieron continuar solos? ¿Por qué? ¿Cómo hubiera sido mejor la experiencia?
- ¿En qué se diferenció el acercamiento del visitante en la segunda parte de la dinámica?
- ¿Qué conocimiento compartió el visitante, y cómo lo compartió?
- ¿Qué pudo haber hecho la segunda persona para que la dinámica tuviera un final diferente?
- ¿Cómo puede la gente del lugar asegurarse de quedar en control de las nuevas ideas y del nuevo conocimiento?
- Compartan cómo podría repetirse este juego de roles, pero esta vez que sea la gente del lugar, en vez del visitante, la que tiene la capacidad y el conocimiento para pisar las rocas firmes y cruzar el río sin peligro.
- Dialoguen sobre cómo el compartir conocimiento puede ayudar a muchas personas, mientras que hacer algo por alguien solo puede ayudar a unos pocos. Después de compartir el conocimiento (de cómo hacer pan, por ejemplo) aun queda mucho por compartir. Después de entregar los panes, ya no quedan más panes para compartir.

Acordamos un mismo vocabulario

- Las personas necesitan ponerse de acuerdo en qué palabras utilizarán durante su capacitación y deberán saber exactamente el significado de cada término. Por ejemplo, una persona puede tener en su mente una idea de lo que es 'comunidad' o 'pobreza', y otra persona puede tener una idea totalmente diferente. Todos deben aprender y ser claros en cuanto a qué se refiere cada palabra, para evitar malentendidos. Reúnanse con los líderes de la comunidad y con los motivadores para debatir el tema.
- Estos términos deberán explicarse y discutirse cuidadosamente en grupos pequeños: **comunidad, desarrollo, apropiación, sostenibilidad, participación, reproducir, pobreza, movilizar, empoderar y facilitar.** Quizás convenga invitar a alguien de afuera para ayudar con esta reunión. Quizás la gente quiera encontrar pasajes en la biblia que hagan referencia a ideas parecidas. Luego de intercambiar ideas, pónganse de acuerdo en una definición para cada palabra y anótenla para usarla en el futuro.



- ¿Pueden pensar en otras palabras, o serie de palabras, que deberían agregar a esta lista? Si no pudieron llegar a un acuerdo sobre una o varias palabras, ¿qué curso de acción deberán seguir?
- ¿Fue útil discutir el significado de estas palabras en grupos pequeños?
- ¿Alguien tiene acceso a un diccionario que nos pueda ayudar a entender el significado de estas y otras palabras difíciles?
- ¿De qué manera este proceso de discusión y acuerdo nos ayuda a fomentar la comprensión y a construir relaciones entre nosotros?
- ¿En qué pasajes de la Biblia vemos el ejemplo de pequeños grupos que discuten temas difíciles?

ALGUNAS REFERENCIAS BÍBLICAS

Comunidad

Hechos 2:42-47 La comunidad de creyentes
Colosenses 3:12-17 El pueblo escogido de Dios

Desarrollo

Mateo 13:31-32 La parábola de la semilla de mostaza
Marcos 4:8 La semilla que cayó en buen terreno

Apropiación

Efesios 1:13-14 Unidos a él y sellados como propiedad
Hebreos 13:6-8 Podemos decir con toda confianza
1 Pedro 2:9 Ustedes son linaje escogido

Sostenibilidad

1 Tesalonicenses 2:9 Trabajamos día y noche
Santiago 1:12 Dichoso el que resiste la tentación
Hebreos 12:1 Corramos con perseverancia la carrera

Participación

Romanos 12:4-8 Un solo cuerpo, muchos miembros
1 Corintios 12:12-31 Un solo cuerpo, muchos miembros

Pobreza

Mateo 5:3 Dichosos los pobres en espíritu
Santiago 2:5 Pobres según el mundo, ricos en la fe

Imitable

Marcos 4:8 Las otras semillas cayeron en buen terreno
Hechos 6:7 El mensaje se difundía

Movilizar

Mateo 5:16 Hagan brillar su luz
Mateo 10:1 Jesús reúne a sus doce discípulos
1 Juan 3:16 En esto conocemos lo que es el amor

Empoderar

Juan 15:7-8 Permanecen en mí
Hechos 6:8-10 Arresto de Esteban

Facilitar

Filipenses 2:6-7 Siendo por naturaleza Dios
Mateo 20:24-28 El que quiera ser grande deberá servir
Mateo 12:18-20 Este es mi siervo

¡La caja secreta!

Busquen una caja grande de cartón sin agujeros. Pongan en su interior varios objetos diferentes que hayan encontrado en la zona. Estos podrían ser una bolsa de semillas, algunas piedras, un martillo y unos clavos. Cierren la caja para que nadie pueda ver lo que hay adentro.

Los motivadores deberán convocar a la gente del lugar a una reunión. Dividan a los participantes en cuatro grupos y asignenle a cada grupo una tarea diferente. Háganlo con gracia para que la gente no se lo tome demasiado en serio. Pídanle a cada grupo, comenzando con el grupo A, que desarrolle la actividad a la vista de todos los presentes. Después de debatir un rato, deberán compartir con todos qué piensan que es el secreto en la caja. Deberán ser muy claros en cuanto a todos los detalles: color, forma y tamaño. Le seguirá el grupo B, luego el grupo C y finalmente el grupo D.

- Grupo A: solo podrán caminar alrededor de la caja antes de decidir lo que piensan que está adentro.
- Grupo B: podrán levantar la caja, olfatearla y sacudirla.
- Grupo C: podrán vendarle los ojos a un integrante, quien podrá introducir su mano en la caja y sentir los objetos en su interior sin sacarlos de la caja. Los demás no deberán mirar adentro.
- Grupo D: podrán sacar los objetos uno por vez y describirlos.



- ¿Qué sucedió en este ejercicio? ¿Qué hizo cada grupo? ¿Qué cosas notaron?
- ¿Por qué el grupo A sabía tan poco acerca de lo que había en la caja?
- ¿Qué es lo que ayudó a cada uno de los otros grupos a entender mejor cuál era el ‘secreto’?
- Si el ‘secreto en la caja’ fuera todo el conocimiento y los recursos tan importantes que se encuentran en el lugar donde vivimos, ¿quién sabría más acerca de este ‘secreto’? ¿Quién sabría menos?
- ¿Quién conoce mejor los recursos disponibles en nuestra comunidad? ¿Quién puede hacer mejor uso de este conocimiento?
- Por lo general, ¿quién consideramos que es más importante? ¿Nos ayuda este ejercicio a cuestionar nuestras actitudes con respecto a este tema?

IDEAS PARA LA CAJA

Asegúrense que no haya objetos cortantes o punzantes con los que la gente pudiera lastimarse.

bolsa de arena o grava	tiza	hilo
flores	bolsa con tierra	vela
hojas	piedras	botella
monedas	azada para cavar	semillas
lapicera	tapitas de botella	cuaderno

Hacemos un mapa de la zona

La gente del lugar conoce mejor que cualquier extraño a su comunidad y a la gente que vive en ella. Muchas personas piensan que saben todo acerca del lugar en que viven, pero siempre hay más para aprender y entender antes de hacer nuevos planes.

Tomen todo el tiempo necesario para ayudar a las personas de la 'comunidad' a contar su historia. Una buena manera de hacer esto es dibujar mapas, sea usando tierra lisa, con palitos, hojas y piedras, o, si hay a disposición, usando hojas grandes de papel y lapiceras. Animen a los grupos pequeños a dibujar diferentes mapas que muestren:

- los recursos naturales y físicos de la zona (cerros, bosques, calles y ríos, por ejemplo)
- dónde vive la gente, incluyendo a gente importante y a organizaciones
- cómo se veía la zona hace 50 o 20 años (sólo para personas mayores).



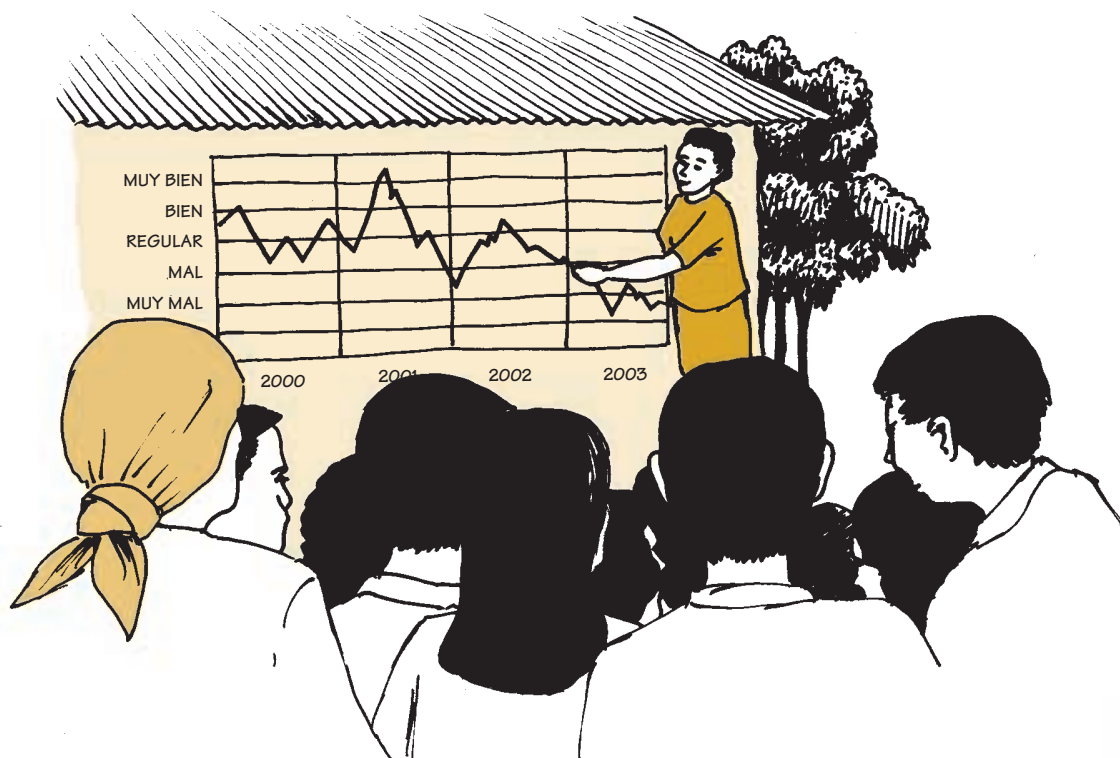
En este caso es conveniente que trabajen en grupos separados por género y edad, ya que a veces los diferentes resultados pueden revelar cierta información. Por ejemplo, un mapa hecho por jóvenes puede mostrar información muy diferente de un mapa hecho por mujeres mayores. Permitan que cada grupo explique su mapa en detalle. Incluyan un tiempo para preguntas y discusión.



- Opinen acerca de qué información deberá incluirse en un mapa que muestre organizaciones importantes. Por ejemplo, el mapa podría incluir cooperativas de crédito, las ONG, fábricas donde se procesan alimentos y productores grandes y pequeños.
- ¿Quién tuvo mayor participación dibujando y hablando en cada grupo? ¿Tuvieron todos la oportunidad de participar? Si no fue así, ¿cómo podríamos animar a las personas más tímidas o calladas a dibujar y compartir su conocimiento?
- ¿Tuvieron las personas suficiente tiempo para completar sus mapas? ¿Alcanzó el tiempo para que los miembros de la comunidad observen los diferentes mapas y escuchen a cada grupo explicar en detalle su mapa? Animen a la gente a preguntar y discutir.
- ¿En qué se diferencian los mapas preparados por cada grupo? ¿Por qué hay diferencias? ¿Cómo ayuda la información de cada mapa a tener una concepción más amplia de la comunidad? ¿Las diferencias entre mapas nos dicen algo en cuanto a nuestra comunidad?
- ¿Cómo se puede conservar la información de los mapas en un lugar seguro para consultas futuras? ¿Se pueden copiar en papel los mapas dibujados en la tierra? ¿Quién debería cuidar los mapas y ponerlos a disposición de quien los solicite?

Una línea de tiempo de la comunidad

- Todo cambio se construye sobre lo que ha sucedido antes. Es muy provechoso para una comunidad reflexionar sobre los cambios que han ocurrido y lo que se ha aprendido de estos cambios. Una manera valiosa de ayudar a reflexionar sobre esto es hacer una 'línea de tiempo de la comunidad'.
- Una línea de tiempo es una manera de mirar para atrás y anotar cuál era la situación antes y cómo se ha sentido la gente con el transcurrir del tiempo. A veces esto se llama una 'línea de bienestar'. Pónganse de acuerdo en un punto de inicio – tal vez una época específica de la que tengan memoria la mayoría de los presentes, podría ser hace unos diez años. Juntos, recuérdense unos a otros los eventos importantes – una época de sequía, la apertura de una escuela o un centro de salud. ¿Cómo era la vida en ese momento para la gente del lugar? Provean un ejemplo de cómo realizar el ejercicio. Así como con los mapas, trabajen en pequeños grupos para que cada grupo trace una línea de tiempo. Luego compartan cada línea de tiempo para ayudar a las personas a tener una idea más completa de la historia reciente de su comunidad.



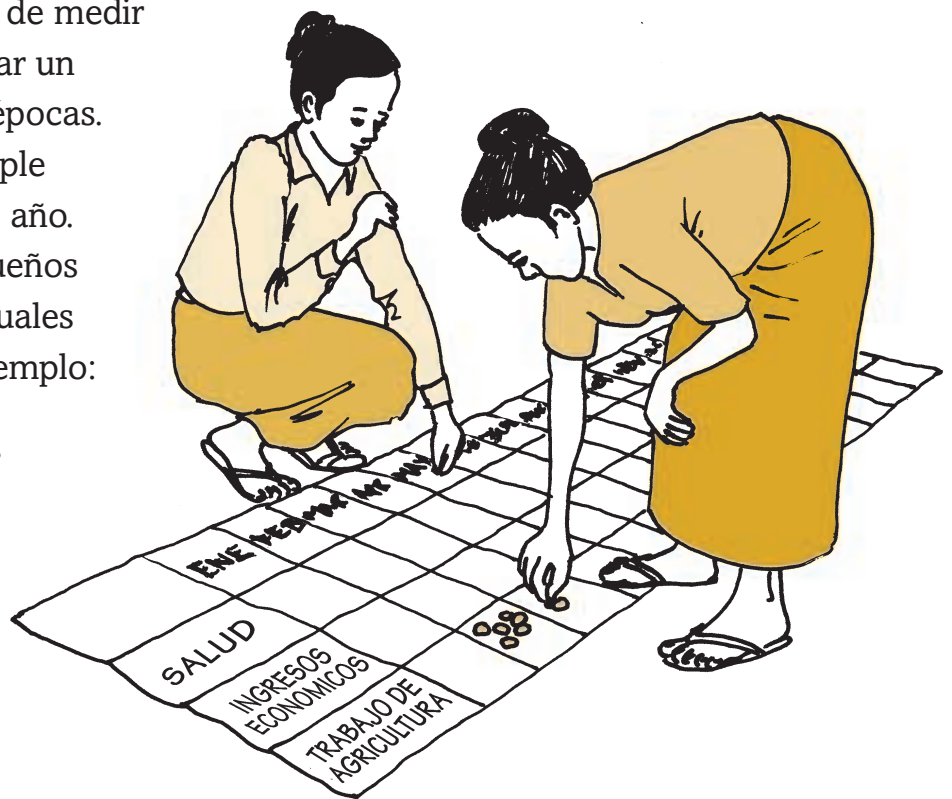
- Compartan el significado de los diferentes niveles de bienestar. ‘Muy bien’ indica un momento en que las personas tienen una actitud positiva, tienen dinero para comida y demás elementos básicos y miran hacia el futuro con entusiasmo. ‘Regular’ significa que la vida en general es aceptable, que no está ni muy bien ni muy mal. ‘Muy mal’ significa que a las personas les resulta difícil manejar la situación, tienen poco o nada de dinero y carecen de esperanza para el futuro. Entre estas tres medidas hay una variedad de niveles.
- Decidan entre todos si trabajar en pequeños grupos mezclados o si formar grupos según edad y género.
- Decidan entre todos si la línea de tiempo deberá terminar en el presente o si deberá extenderse en el futuro. ¿Quieren tomar en cuenta lo que sienten en cuanto al futuro?
- ¿Tuvieron todos el tiempo necesario para terminar? ¿Fueron muy parecidas las líneas de tiempo? ¿Hay muchas diferencias? ¿Qué podemos aprender de cada diferencia?
- ¿Cómo podemos conservar esta información en un lugar seguro para volver a ella más adelante? ¿Podemos copiar en papel las líneas de tiempo que se han dibujado en la tierra? ¿Quién deberá cuidar estas líneas de tiempo?
- ¿Cómo podemos conservar lo que estamos aprendiendo juntos?

Epocas en el calendario

Es posible que en algunas épocas del año la gente tenga que enfrentar ciertas presiones o dificultades. A veces pueden surgir de la discusión maneras diferentes de reducir estas presiones y así ayudar a los miembros de la comunidad a planificar mejor su futuro.

Una manera muy simple de medir estas dificultades es armar un calendario y marcar las épocas. Dibujen un esquema simple mostrando los meses del año. Trabajen en grupos pequeños y piensen en temas puntuales a lo largo del año. Por ejemplo:

- ingresos económicos de la familia
- trabajo de agricultura
- salud
- provisión de agua.



Entréguele a cada grupo 48 piedras pequeñas, frijoles o porotos. Consideren cada tema y distribuyan las piedras adecuadamente en cada mes del año. Un mes promedio tendrá cuatro piedras. Si, por ejemplo, una preocupación importante un mes es el ingreso económico o la salud, coloquen más de cuatro piedras. En meses en que está bien la salud o el ingreso económico, coloquen menos de cuatro piedras, quizás ninguna. Incentiven el debate. Cuando cada grupo haya terminado su calendario, reúnanse para discutir y aprender de cada grupo.



- ¿Quién tomará nota de lo que ha encontrado cada grupo y de la información o los comentarios importantes? ¿Cómo conservaremos esta información en un lugar seguro?
- ¿Cómo varían los ingresos económicos a lo largo del año? ¿Cuándo tienen las familias mayores ingresos? ¿Cuándo tienden a tener menores ingresos? ¿Podemos de alguna manera reducir los problemas que enfrentamos durante épocas específicas?
- ¿Cómo varía el trabajo de agricultura durante el año? ¿Cuándo deben las familias hacer la mayor cantidad de trabajo? ¿Cómo se las arreglan las familias? ¿Cuáles son las épocas de menor trabajo? ¿Hay algo que se pueda hacer durante estas épocas para aliviar el trabajo de las épocas de mucha exigencia laboral? ¿Hay diferencias en esto entre un grupo y otro en la comunidad?
- ¿Hay problemas de salud específicos en diferentes épocas del año? ¿Cuáles podrían ser las causas de estos problemas? ¿Cómo le hacen frente las familias a estos problemas de salud? ¿Hay algo que se pueda hacer para mejorar la salud en estas épocas? ¿Hay diferencias en esto entre un grupo y otro?
- ¿Hay alguna relación entre estos temas diferentes? Por ejemplo, las personas pueden tener problemas de salud cuando más se necesita su trabajo porque están pasando hambre.
- ¿Qué otros temas importantes podemos considerar de esta manera?

Usamos teatro improvisado y canciones

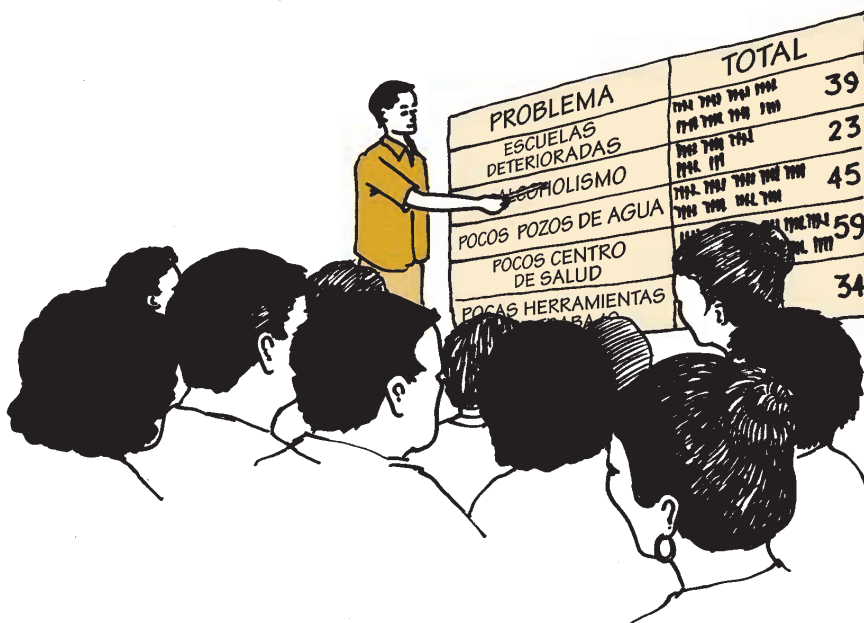
- Otra manera práctica de tratar temas locales importantes es animar a las personas a preparar un teatro improvisado o juego de roles para expresar sus preocupaciones.
Al debatir sobre qué temas deberán utilizar, por lo general enfocarán temas importantes. También es probable que lo hagan de manera graciosa. La risa tiende a aliviar la tensión de una situación y puede ayudar a las personas a debatir quizás por primera vez temas difíciles. Nuevamente animen a la gente a trabajar en grupos pequeños.
- Otro desafío para los presentes, especialmente si hay miembros de un coro de iglesia o de escuela, es escribir una canción acerca de la comunidad. Esta podría describir, educar, desafiar o hacer reír. Conviene utilizar una melodía que la gente ya conozca.
- Cuando la gente haya terminado de preparar los teatros improvisados o las canciones, al final de la reunión comunitaria hagan la presentación. Podría ser una buena idea hacer la presentación también en escuelas, iglesias o en reuniones con funcionarios del lugar.



- ¿Le damos suficiente importancia en nuestra comunidad a las capacidades que tiene la gente del lugar de actuar y hacer música? ¿Quiénes en nuestra comunidad saben hacer teatro o música? ¿Los animamos a usar plenamente sus capacidades?
- ¿Cómo podemos animar a estas personas a poner en escena pequeñas obras de teatro o presentar canciones acerca de los problemas que enfrentamos?
- ¿Por qué la gente comúnmente disfruta de presenciar actuaciones? ¿Qué reacciones genera el teatro o la actuación?
- ¿Quién aprenderá más: los que preparan y actúan, o los espectadores?
- ¿De qué manera una buena representación teatral puede animar una discusión, especialmente sobre temas difíciles?
- ¿Cómo podría la gente mejorar su habilidad para hacer teatro improvisado?
- ¿Qué temas se podrían tratar en representaciones y canciones?
- ¿Qué ventajas particulares tienen las canciones?

Soñamos juntos

- La preparación y discusión de la información reunida al hacer las líneas de tiempo, los mapas y el teatro improvisado irán remarcando los problemas más importantes que enfrenta la comunidad. Ahora es tiempo de decidir qué camino seguir. Recuérdenle a la gente todo lo que ha aprendido y logrado hasta este momento. ¿Queremos que las cosas continúen así? Si las personas no están conformes, pídanles que sueñen y piensen en el futuro.
- Animen a la gente a pasar tiempo imaginando cómo le gustaría que su comunidad fuera en diez años, luego en veinte años y hasta treinta años. Puede ser en silencio o en grupos pequeños. Imaginen cómo se vería su comunidad, cómo sería la vida, qué estaría sucediendo. Reúnan todas estas reflexiones y anótenlas en un gráfico para conservarlas.
- Ahora vuelvan al presente. Juntos, hagan en un gráfico una lista de problemas que están impidiendo que se logren estos sueños. Luego, que cada persona vote (una vez cada una) a mano alzada cuál considera es el problema más serio. Los temas que reciban mayor cantidad de votos marcarán la acción que tendrá prioridad. Pero recuerden: ¡también debemos buscar las prioridades de Dios! Pónganse de acuerdo en una meta que se podría lograr en un par de años. Luego podrán encarar otro objetivo.



- ¿Qué sueños son fáciles de concretar? ¿Cuáles parecen poco realistas? Opinen sobre cuáles sueños se podrían lograr en la práctica dentro del lugar donde vivimos y cuáles parecen estar totalmente fuera de nuestro alcance.
- ¿Cómo podemos buscar las prioridades y los valores que Dios tiene para nuestra comunidad y para nuestras vidas?
- Preparen una lista de todos los sueños imaginados y colóquenla en un lugar a la vista de todos. Pongan por separado los sueños que se pueden lograr en unos pocos años y los que podrían llevar hasta veinte o treinta años.
- ¿Cómo podemos asegurarnos de que la prioridad que elegimos es algo que podemos lograr dentro de la comunidad? Si elegimos un problema que es tan grande que la gente del lugar no puede ver ningún cambio, perderemos el entusiasmo. Por ejemplo, tener agua potable puede ser una prioridad; pero si para esto necesitamos mucho dinero para hacer los pozos de agua, deberíamos primero elegir un objetivo que podemos lograr solos, sin ayuda externa.
- Opinen si la gente debe votar a mano alzada por el problema más serio. ¿La gente votará influenciada demasiado por lo que piensan los demás? Si es así, consideren usar semillas o granos para que las personas puedan votar en secreto – colocando un grano bajo los problemas que consideren más importantes (con ilustraciones para aquellos que no sepan leer).

Juntamos información

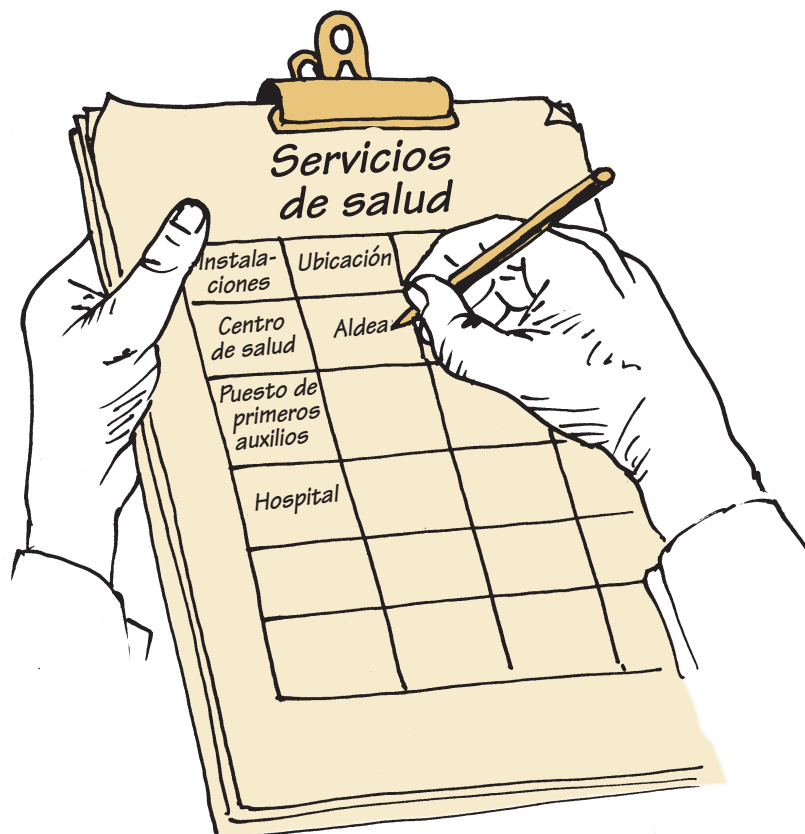
- Una vez que hayan elegido la primera prioridad para la acción, deberán decidir si tienen suficiente información para actuar. Por ejemplo, si se identifica como prioridad la educación, las personas quizás necesiten mayor información acerca de cuáles son los problemas y si se dan a nivel de escuela primaria o secundaria. El problema puede ser la escasa asistencia y, si es así, hay que averiguar a qué se debe. El problema puede deberse a la falta de maestros, de libros o de salas. Decidan qué factores o cifras necesitan tener antes de que la comunidad se ponga en acción.
- Consideren la posibilidad de formar equipos de personas del lugar para juntar esta información. Elijan a personas confiables y que conozcan bien a su comunidad. Antes de que salgan los equipos a juntar la información, tómense el tiempo necesario para decidir exactamente qué tipo de información necesitan. Si algunas preguntas se dejan sin considerar al principio, después tomará mucho más tiempo volver y reunir la información necesaria. Es mucho mejor primero ponerse de acuerdo en qué preguntarle a la gente.



- Tómense el tiempo para debatir y considerar qué información complementaria necesitan para el objetivo que eligieron. Consideren cada dato que sería útil conocer en detalle. Estas son algunas ideas de posibles temas:
 - Las edades de la gente en la comunidad (por ejemplo, de 0–5, 6–15, 16–21, 22–35, 36–49, 50–65, +65)
 - Grupos sociales en la comunidad (jóvenes, mujeres, campesinos)
 - ¿Qué servicios de salud usa la gente?
 - Número de niños en la escuela por clase, edad y sexo.
 - Elementos que tiene la escuela (por ejemplo, escritorios, mesas, sillas, salas, baños, viviendas para maestros)
 - ¿Qué servicios utiliza la gente para el ganado (baños desinfectantes, almacenes veterinarios, funcionarios de ganadería)
 - Cantidad de ganado de diferentes tipos.
- ¿Cuál es la manera más simple de juntar esta información? Opinen sobre cuáles son los lugares y las horas más convenientes para hacerlo.
- ¿Qué actitud deberán tener las personas cuando piden información, especialmente si es información personal? ¿Qué pueden hacer para que la gente se sienta en confianza y esté tranquila? (Es mejor no pedir el nombre de la persona para que la información sea confidencial.)
- ¿Quiénes saldrán a juntar esta información? ¿Deberán hacerlo solos o de dos en dos? ¿Convendría que ciertas personas vayan a determinados grupos de personas (por ejemplo, mujeres ir a hablar con madres)?
- ¿Qué deberán hacer si la gente se niega a responder a sus preguntas?

Preparamos los cuestionarios

- Si preparamos cuestionarios y formularios simples donde anotar las respuestas la tarea será mucho más fácil, tanto durante las entrevistas como cuando preparamos los gráficos con los resultados.
- A continuación presentamos un formulario de muestra para recoger información acerca del uso de servicios de salud. Opinen sobre los cambios que deberían hacerle a este formulario para que sirva en su comunidad. Consideren otras preguntas que podrían incluirse.
- También tendrán que decidir cuántas personas deberán entrevistar. Si viven en una comunidad con unas cien familias, podrían considerar entrevistar a todas. Si su comunidad tiene más de mil familias, podrían pensar en visitar una casa de cada diez. (Si multiplican los resultados por diez obtendrán un indicador de la situación general de la comunidad.)



Discusión

A17

- ¿Qué usarán los encuestadores para registrar la información?
- ¿Por qué es importante visitar las casas al azar (por ejemplo, contando cada diez casas, manteniendo un orden estricto) y no elegir solo los hogares que conocen los encuestadores?
- Esta información vendrá de la comunidad y por lo tanto nos pertenecerá a todos. ¿Cómo podremos compartir esta información con el resto de la comunidad en una reunión abierta? Planifiquen cómo compartir esta información.
- A continuación hay dos modelos de formularios que se podrían usar para juntar información acerca de ganadería y servicios de salud. Usando estos ejemplos, piensen cómo preparar un cuestionario sobre el tema que la comunidad eligió como prioridad.

Cantidad de cabezas de ganado y sus usos...

Cantidad		Usos					
Aldea 1	Aldea 2	Carne	Leche	Cueros	Abono	Tracción	Huevos
Yacas							
Ovejas							
Cabras							
Burros							
Gallinas							
Patos							

Servicios de salud...

	Ubicación	Visitas por año	Tratamiento	Costo
Centro de salud	Juárez			
Puesto de primeros auxilios	La Lomita			
Clínica privada	Santiago			
Hospital	Las Tunas			

Preparamos los gráficos informativos

Los encuestadores volverán con muchas cifras e información. La tarea siguiente es presentar lo reunido de manera clara y simple para que todos puedan entender los problemas. Los gráficos deberán responder a las siguientes preguntas, presentando toda la información posible:

- ¿Cuál es el tema en cuestión? (título)
- ¿Cuál es el alcance del problema? (indicar la magnitud)
- ¿Quiénes se ven afectados?
- ¿Cuántas personas se ven afectadas?
- ¿En qué sector de la comunidad se encuentra el problema?
- ¿Hace cuánto tiempo que existe este problema?
- ¿Cuáles son las causas?

La asistencia escolar de niños entre 5 y 11 años en Marnabas				
Aldea	Total varones	Varones en escuela	Total mujeres	Mujeres en escuela
Zamora	58	39	54	25
El Zorzal	67	55	62	47
San Miguel	52	27	48	23

Razones presentadas por la falta de asistencia				
Aldea	Niños trabajan en granja	Falta de dinero para libros y uniformes	Escuela está muy lejos	Enseñanza es deficiente
Zamora 48	18	21	3	6
El Zorzal 27	6	15	6	0
San Miguel 50	9	14	25	2

Los números deberán sumarse y revisarse con cuidado para estar seguros de que sean lo más exactos y claros posible.



- Una vez que juntamos la información, ¿cómo podemos reunirla y revisarla? ¿Quién es bueno en matemáticas y puede decifrar los resultados finales de la información? ¿Necesitamos un poco de ayuda de afuera para organizar la información?
- Opinen acerca del gráfico anterior sobre la asistencia escolar en Marnabas. Piensen a cuántas de estas preguntas responde. ¿A qué preguntas no responde? ¿Podríamos mejorar el gráfico? Si es necesario, vuelvan a hacer el gráfico dejando espacios para la información adicional que necesitan incorporar.
- Decidan juntos cómo preparar gráficos que puedan proveer información que responda a estas preguntas fundamentales. Los gráficos deben mostrar con claridad las conclusiones de la información que han reunido. Trabajen en grupos pequeños y luego repasen el trabajo de cada grupo.
- Decidan quién compartirá con la comunidad las conclusiones de cada gráfico que han preparado.

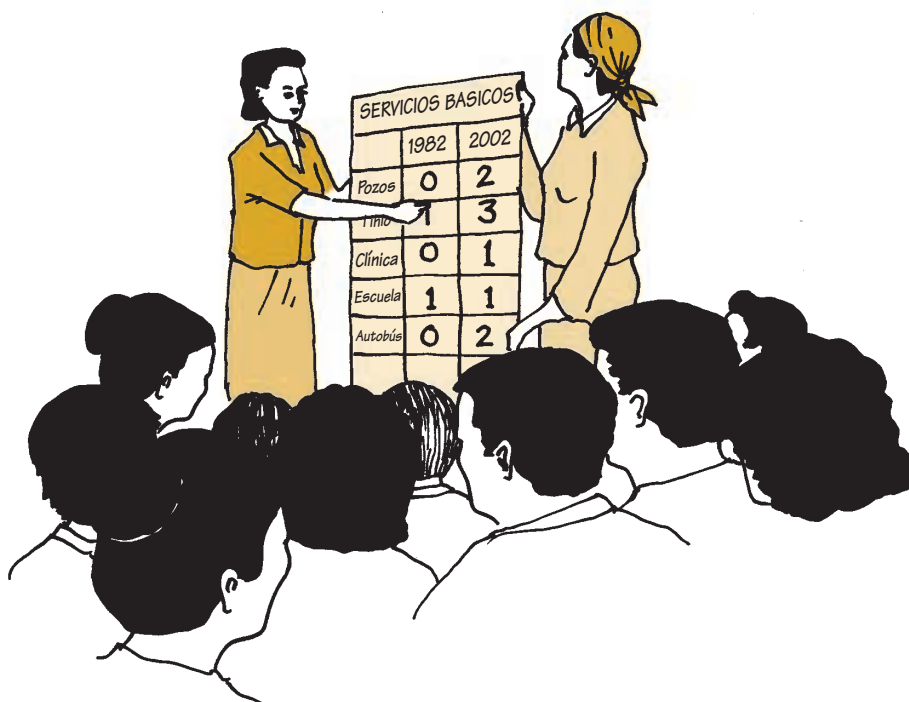
Presentamos la información de la comunidad

Organicen una reunión comunitaria para compartir la información que reunieron. Presenten la información con claridad, mostrando todos los datos importantes. Presenten un gráfico por vez, cambiando de presentador. Expliquen cómo juntaron la información, quién participó, la respuesta de la gente y si hubo alguna dificultad. Al concluir cada presentación breve, comuniquen con claridad una conclusión. Pregunten si la gente está de acuerdo con sus conclusiones. Luego den tiempo para preguntas y discusión.

Al compartir la información, asegúrense de que se presenten y se debatan preguntas fundamentales:

- ¿Cómo sabemos que éste es un problema importante?
- ¿Qué está haciendo actualmente la gente del lugar para resolver este problema?
- ¿Qué pasará si no nos ponemos en acción ante este tema?

La comunidad es dueña de esta información. Piensen en algún lugar donde estos gráficos puedan estar permanentemente a la vista de todos. Ahora agenden otra reunión comunitaria para planificar la acción.



- Al preparar los gráficos para esta reunión comunitaria, ¿cómo podemos hacerlos con la mayor claridad posible?
- Si a la gente le resulta difícil entender los números, ¿cómo podemos compartir la información de manera simple y efectiva? Si es posible, hablen del uso de porcentajes y otras formas de mostrar las conclusiones en dibujos. (Quizás podrían buscar la ayuda de alguien que enseña matemáticas en la escuela.)
- Antes de la reunión, elijan a dos personas para presentar cada gráfico. Animen a los más callados a participar también.
- ¿Quién tendrá la responsabilidad de hacer las preguntas fundamentales cuando se discutan los resultados? Esta persona debe tener la habilidad de animar y manejar discusiones en grupos grandes. También deberá poder resumir las opiniones y formular una conclusión para cada pregunta.
- ¿Qué otras preguntas deberán hacerse?
- ¿La gente de nuestra comunidad tiene ahora conciencia plena de sus recursos y sus capacidades y de los desafíos que enfrentamos si queremos mejorar nuestra situación? ¿Cómo ha respondido hasta ahora la gente de nuestra comunidad al proceso de movilización?

Planificamos

Hacer buenos planes lleva su tiempo. Es fácil saltar esta etapa y empezar a actuar. Sin embargo, nunca se desperdicia el tiempo cuando se planifica. Hacer buenos planes también nos ayuda a evaluar nuestro progreso en cada etapa.

Si acumulamos experiencia haciendo buenas planificaciones no solo ayudará a la comunidad a lograr sus objetivos sino también atraerá el interés y la aprobación de autoridades y donantes externos, en caso de que fueran necesarios. Hagan memoria de los sueños que la gente ha expresado. Algunos de ellos necesitarán ayuda y dinero de afuera. A todo grupo que haya guardado un registro de sus actividades y haya aprendido a escribir informes breves le resultará más fácil obtener ayuda para planes mayores en el futuro.

Cuando empiecen a planificar háganse estas preguntas fundamentales:

- ¿Cuál es nuestra visión más amplia?
- ¿Qué problema específico vamos a tratar de resolver primero?
- ¿Qué queremos lograr?
- ¿Con quién lo estamos haciendo?
- ¿Cómo haremos el trabajo y qué recursos necesitamos?



- Hay un dicho que dice así: 'Alguien que falla en la planificación hace planes para fallar.' Compartan su experiencia en esto. ¿Están de acuerdo?
- Formen una comisión y asignen responsabilidades a diferentes personas, incluyendo a otras de la comunidad que tengan capacidades específicas o interés en el tema. Hagan planes para reunirse regularmente, así todos se mantendrán al tanto de lo que está sucediendo. Por ejemplo, si la prioridad es la salud, inviten a la comisión a empleados de la clínica, a auxiliares locales de salud y a funcionarios del gobierno que trabajan en salud. Si la prioridad es la educación, asegúrense que estén en la comisión maestros, directores, padres y funcionarios de la educación.
- Hagan un ensayo utilizando las preguntas anteriores en un ejemplo simple. Elijan como ejemplo una tarea sencilla, como podría ser preparar una taza de té para una visita. Con la ayuda de estas preguntas diseñen un plan de acción. Trabajen en grupos pequeños. Debatan los resultados y pónganse de acuerdo en cómo mejor expresarlo en palabras.
- Ahora retomen la prioridad que la comunidad eligió y anótenla de la misma manera.
- Nos ha llevado mucho tiempo obtener entusiasmo por lograr cambios. Tengamos cuidado con no perderlo. Es fundamental que algunos cambios sucedan muy pronto para mantener el entusiasmo y el compromiso de las personas. A medida que vean que las cosas suceden se sentirán motivadas a continuar y quizás hasta a aumentar sus esfuerzos. Hablen sobre lo que deberán hacer para mantener este proceso.

Seguimos apoyando

- Después del tiempo de planificación comenzará el trabajo, y los cambios se darán con el transcurso del tiempo. Comparen regularmente (¿cada mes?) lo que está sucediendo con los planes que habían hecho, para asegurarse de que todo esté marchando como habían pensado. Es posible que haya que adaptar los planes a medida que se vayan dando cambios en la comunidad.
- Siempre es bueno tomarse el tiempo para reflexionar y considerar lo que se ha logrado. Hagan una celebración con la comunidad cuando terminen un aula en la escuela, una clínica o un pozo de agua.
- La información detallada que recopiló la comunidad al principio nos provee ahora una forma de evaluar nuestro progreso. Las personas pueden reunir nuevos datos y compararlos con los primeros para ver cómo ha cambiado la situación.
- Cada cambio deberá tomarse en cuenta para ver la diferencia o el impacto que ha tenido sobre la vida de las personas. Escuchen y aprendan de las personas y no den por sentado que ya conocen su opinión sobre el tema.



- ¿Qué ocasiones podríamos proveer para celebrar nuestros logros? ¿A qué visitas podríamos invitar para ver y celebrar nuestro progreso?
- Piensen en la posibilidad de invitar a personas de comunidades vecinas para que vengan y vean lo que está sucediendo. ¿Podríamos ofrecer nuestra hospitalidad y una oportunidad para el diálogo abierto?
- ¿Necesitamos alguna información más para mostrar que el cambio se está dando? Durante la planificación quizás hayan pensado en otras maneras de obtener esta información – como datos de la clínica o registros escolares.
- Opinen si todos en la comunidad están totalmente informados de todo lo que está sucediendo y de los progresos, en particular de aquellos que no son evidentes (como por ejemplo la capacitación de auxiliares de salud). ¿Cómo podemos asegurarnos de que todos sepan lo que está sucediendo?

Planes para el futuro

- Nada provoca más entusiasmo que el hecho de que las personas adquieran confianza en sí mismas y en lo que pueden lograr juntas. Si los líderes y los motivadores están comprometidos y han ayudado a la comunidad a planificar con sabiduría, será muy emocionante experimentar la confianza personal y la satisfacción de haber logrado un objetivo.
- Una vez que una comunidad haya logrado satisfactoriamente la prioridad elegida, las personas que trabajaron duro desde el principio para apoyar este proceso de cambio – y también algunos que no quisieron participar al principio – probablemente tengan muchas ganas de colaborar en cambios futuros.
- Esta vez no es necesario comenzar desde el principio. La información y los sueños ya están planteados. Ayuden a la gente a elegir con sabiduría su próxima prioridad. Recuerden todo lo que se ha aprendido acerca de la planificación y de trabajar sobre una prioridad a la vez.
- Los logros visibles estarán a la vista de todos, pero los logros reales estarán en el espíritu y el corazón de la gente – un nuevo sentir de que el futuro está en sus manos.



- Reflexionen acerca de cómo estaban las cosas antes de empezar el proceso de movilización comunitaria. ¿En qué sentido hemos cambiado como individuos?
- ¿En qué aspectos nos ha ido bien durante el año o los dos años que han pasado? ¿En qué nos ha ido mal? ¿Por qué?
- ¿Qué lecciones hemos aprendido? ¿Qué deberíamos haber hecho de manera diferente?
- Ahora que empezamos a planificar una nueva prioridad, ¿necesitamos incorporar alguna ayuda? ¿Necesitamos más motivadores? ¿Qué otros recursos podríamos necesitar?
- Si hay cambios futuros que necesitan ayuda o dinero de afuera, recuerden que la mejor manera de convencer a una organización de que proporcione la ayuda es mostrando cómo logramos nuestros objetivos en el pasado mediante la movilización comunitaria. ¿Cómo podemos tomar nota de la información de nuestros logros pasados de manera simple y clara, utilizando los datos y las cifras que hemos reunido?

Estudios bíblicos

Estos estudios bíblicos están diseñados para pequeños grupos. Pueden proveer una buena introducción para una reunión en la que se debatan diferentes temas de la guía. Elijan un estudio que esté relacionado con el tema que piensan tratar o que tenga que ver con la situación actual. Durante los estudios, animen a la gente a pensar en lo que leen, a dialogar acerca del significado y las consecuencias de lo que aprenden y, finalmente, a orar juntos por lo que han aprendido.

FIGURAS DE LA IGLESIA

ESTUDIO BIBLICO 1

Figura 1: un templo espiritual

Lean 1 Pedro 2:4-8. Aquí Pedro usa la primera de tres imágenes para describir a la comunidad de creyentes. En la cultura judía la piedra principal o angular era la primera piedra que se colocaba y era una roca grande en la esquina de la construcción, que servía de apoyo para las dos paredes que formaban un ángulo recto.

- Dialoguen acerca de la importancia de la piedra principal en la construcción de una casa. En este pasaje se compara a Jesús con la piedra principal. ¿Qué importancia tiene él en la construcción de nuestras vidas?
- ¿Cómo describe Pedro a la piedra principal y al templo en este pasaje?
- ¿Qué es lo que está tratando de decir Pedro acerca de la naturaleza de la iglesia cristiana al usar estas palabras?
- ¿Quién es el constructor? ¿Dios Padre, Jesús, el Espíritu Santo o las personas?
- ¿Cuáles son las características de la iglesia ideal?

ESTUDIO BIBLICO 2

Figura 2: un sacerdocio real y santo

Lean 1 Pedro 2:4-9. En la época en que Pedro escribía, los sacerdotes de la fe judía actuaban como intermediarios entre Dios y el pueblo de Israel. Ellos mantenían los edificios, recibían los sacrificios de la gente, se los presentaban a Dios en el altar y entregaban los diezmos de la gente a los pobres.

- Según este pasaje, ¿cuál es la función del sacerdocio?
- ¿En qué se parecen el sacerdocio santo y todos los creyentes cristianos?

- Opinen por qué les parece que Pedro dice que todos los creyentes son un sacerdocio al servicio del rey.
- ¿Cuáles son los sacrificios espirituales que debemos ofrecer como creyentes?

ESTUDIO BIBLICO 3

Figura 3: una nación santa

Lean 1 Pedro 2:9-12. El uso de la expresión 'nación santa' les recordaría a los judíos su propia historia. Dios había salvado a la nación de Israel de la esclavitud en Egipto y los había llevado a la tierra prometida. Ellos debían ser la luz, o el ejemplo, para los gentiles.

- ¿Qué entendemos con el término 'nación santa'? ¿Cuál era el rol de Israel hacia los gentiles?
- ¿De qué maneras es la iglesia diferente al mundo?
- ¿Cuál es el propósito de que la iglesia sea 'diferente'?

Basados en las respuestas y el debate de estos tres estudios bíblicos, piensen en las características de:

- la iglesia ideal (y comparemos con nuestra iglesia)
- el sacerdocio de creyentes ideal (y comparemos con la situación dentro de nuestras iglesias)
- la nación ideal (y comparemos con la situación de nuestro país).

ESTUDIO BIBLICO 4

El ministerio de Jesús: el arrepentimiento

Lean Mateo 3:1-2 y 4:17. Jesús está mostrando su acuerdo con el mensaje que ha predicado Juan el Bautista.

- ¿Por qué les parece que Jesús está repitiendo el mensaje de Juan?
- ¿Cuál era el contenido de lo que predicaba Juan el Bautista? (Lean Lucas 3:7-14)
- ¿Qué pecados específicos destacó Juan que necesitaban arrepentimiento si la gente iba a estar preparada para el Reino de Dios? Hagan una lista.
- Si Juan predicara hoy en nuestra comunidad, compartan por cuáles pecados anunciaría Juan tendría la gente que arrepentirse. Hagan una lista.
- Basados en la predicación de Jesús y Juan, ¿cuáles son las características del Reino de Dios?
- ¿Qué desafíos nos presenta esto hoy día?

ESTUDIO BIBLICO 5

El ministerio de Jesús: la sanidad

Lean Mateo 4:12-13, 23-25. Con el propósito de realizar su obra, Jesús salió a encontrarse con la gente en el lugar donde ellos estaban.

- ¿Qué nos dicen estos versículos acerca de las acciones de Jesús?
- ¿Qué atrajo a tanta gente a venir a escuchar a Jesús?
- ¿Qué nos dice el ministerio de sanidad de Jesús acerca del Reino de Dios?

ESTUDIO BIBLICO 6

El ministerio de Jesús: la compasión

Lean Mateo 9:35-38

- ¿En qué se parecen las descripciones de la obra de Jesús en este pasaje y lo que se describe en Mateo 4:23-25? ¿Qué cosas nuevas aprendemos acerca del ministerio de Jesús?
- ¿Qué imágenes les transmite esta descripción: ‘estaban angustiados y desvalidos, como ovejas que no tienen pastor’? (v. 36)
- ¿Cómo reaccionamos cuando vemos a gente en necesidad? ¿Con cuánta frecuencia miramos a nuestro alrededor para ver si hay alguien en necesidad?
- Cuando tratamos de ayudar a personas necesitadas, ¿nuestra motivación es igual o diferente a la de Jesús?
- ¿Por qué nos parece que la respuesta compasiva de Jesús a los necesitados lo lleva a decir: ‘la cosecha es mucha, pero los trabajadores son pocos’? (v. 37)

Basados en las respuestas y el debate de los tres estudios anteriores acerca del ministerio de Jesús, piensen en lo que hemos aprendido acerca de:

- el Reino de Dios
- qué debemos cambiar para mostrar más al Reino de Dios en nuestras propias vidas
- qué debemos cambiar para mostrar más al Reino de Dios en nuestra iglesia.

ESTUDIO BIBLICO 7

Sal y luz

Lean Mateo 5:13-16. Este es un pasaje del ‘Sermón del monte’ que predicó Jesús

- ¿Cuáles son las características naturales y los usos de la sal?
- ¿Qué pensamos que quiso expresar Jesús cuando dijo: ‘Ustedes son la sal de este mundo’? (v. 13)

- Si la sal pierde su gusto, ¿para qué sirve – en la comida y en el sentido espiritual?
- ¿Qué significa para la iglesia ser ‘la luz de este mundo’? (v. 14)
- Si somos la sal y la luz, ¿qué efecto deberíamos tener en nuestra comunidad y en nuestra iglesia?
- ¿Qué podríamos hacer para tener un mayor impacto en nuestra comunidad y en nuestra iglesia?

ESTUDIO BIBLICO 8

Siervos del rey

Lean Mateo 20:20-28. Cada uno de nosotros necesitamos desarrollar la humildad y el servicio en nuestras vidas cristianas. Debemos ser testigos con lo que hacemos – no solo con lo que decimos - aunque todos los demás actúen de manera distinta.

- ¿Por qué les parece que Santiago, Juan y su madre pidieron un favor especial?
- ¿Cómo respondió Jesús a su pedido? ¿Qué nos dice esto acerca de la idea de Jesús sobre el liderazgo?
- ¿Qué efecto tuvo este pedido sobre los otros discípulos? ¿Hemos visto situaciones parecidas en nuestro trabajo o en nuestra iglesia?
- ¿A qué tipo de liderazgo se refiere Jesús en el versículo 28? ¿Es éste el modelo de liderazgo que hemos encontrado en nuestra iglesia?
- Compartan qué forma tomaría este modelo de liderazgo en los siguientes espacios:
 - en el trabajo
 - en la familia
 - en la iglesia
 - en la comunidad.
- ¿Cuáles son las características principales de un líder siervo?
- ¿En qué aspectos debemos cambiar como individuos y como iglesia para reflejar mejor la actitud de siervo que tuvo Jesús?

Glosario de palabras difíciles

apropiarse	cuando la gente del lugar toma control y acepta la responsabilidad por las cuestiones que afectan su propio desarrollo
comunidad	gente que vive en una zona y que a menudo tiene la misma cultura e intereses parecidos
cooperativa de préstamos	una organización que puede prestar dinero a gente más pobre con una tasa de interés aceptable
desarrollo	un proceso de cambio que puede llevar a mejoras en el bienestar social y económico y mayor confianza personal
diezmos	décima parte de las ganancias que se entregaba al templo como ofrenda
empoderamiento	un proceso gradual en el que las personas crecen en confianza personal y se sienten más capaces de elegir sus objetivos y el camino que deberán seguir para alcanzarlos.
facilitador	una persona que ayuda a un grupo a lograr sus objetivos, que fomenta el debate, alienta y apoya la planificación y la acción
facilitar	ayudar a un grupo de personas a lograr sus objetivos
género	las diferencias sociales entre hombres y mujeres, o niños y niñas, que se aprenden y que pueden cambiar con el tiempo (en contraste con las diferencias sexuales que son biológicas)
motivadores	personas capaces de animar e inspirar a otras personas y de apoyar nuevas ideas
movilizar	crear conciencia de la situación actual con el fin de incentivar cambios positivos en el futuro
ONG	organizaciones no gubernamentales que se administran independientemente del gobierno
participación	involucrar a las personas en las decisiones y los procesos que afectan sus vidas
participantes	personas que toman parte en una actividad
pobreza	un estado en el que no alcanzan los recursos para cubrir las necesidades básicas
reproducir	copiar o repetir algo, hacer una réplica o un duplicado
sostenibilidad	cuando la capacidad de una organización o un grupo de actividades son autosuficientes en todo sentido: económico, ambiental, etc.

Información adicional

Esta guía es parte de una serie publicada por Tearfund.

Otras guías en esta serie incluyen:

- *Fortaleciendo la capacidad de grupos locales*
- *Cómo mejorar la seguridad alimentaria*
- *Créditos y préstamos para negocios pequeños*
- *Una sana alimentación*
- *Cómo prepararse para los desastres*

Todos están disponibles en inglés, y la mayoría están disponibles en francés, español y portugués.

Detalles adicionales sobre formularios para pedidos y algunas páginas de muestra de estas guías se pueden encontrar en el sitio web internacional de Tearfund:
www.tilz.info

Para organizaciones que desean traducir estos materiales a otros idiomas, tenemos un CD-ROM que contiene los archivos de diseño y del formato.

Para organizaciones que planean realizar talleres para capacitar a personas ya sea para utilizar o traducir los materiales de la serie PILARES, también hay un cuadernillo de trabajo disponible.

Coordinador de la serie PILARES, Tearfund, 100 Church Road, Teddington, Middlesex, TW11 8QE, Inglaterra

E-mail: pillars@tearfund.org

**La comunidad se moviliza
Una guía de la serie PILARES**

por Isabel Carter

Publicado por Tearfund

